

Saisons, météo et mois de l'année

Corrigé des exercices d'arabe en 5e

Corrigé saisons arabe 5e : exercices 1 à 5

Corrigé de l'exercice 1 : les quatre saisons

- الشِّتَاءُ *ash-shitā'u* → c) l'hiver
- الصَّيْفُ *aṣ-ṣayfu* → d) l'été
- الرَّبِيعُ *ar-rabī'u* → a) le printemps
- الْخَرِيفُ *al-kharīfu* → b) l'automne

Astuce : seul l'automne fait entendre le / de l'article.

Corrigé de l'exercice 2 : lettres solaires ou lunaires

1. الرَّبِيعُ : solaire (ر), *ar-rabī'u*
2. الصَّيْفُ : solaire (ص), *aṣ-ṣayfu*
3. الْخَرِيفُ : lunaire (خ), *al-kharīfu*
4. الشِّتَاءُ : solaire (ش), *ash-shitā'u*
5. الْجَوُّ : lunaire (ج), *al-jawwu*
6. الثَّلْجُ : solaire (ث), *ath-thalju*
7. السَّمَاءُ : solaire (س), *as-samā'u*
8. الْيَوْمُ : lunaire (ي), *al-yawmu*

Une lettre solaire porte une chadda juste après l'article ; une lettre lunaire n'en porte pas, et le / se prononce.

Corrigé de l'exercice 3 : lire les mots de la météo

1. حَارٌّ *ḥārrun* : chaud
2. بَارِدٌ *bāridun* : froid
3. مُشْمِسٌ *mushmisun* : ensoleillé
4. غَائِمٌ *ghā'imun* : nuageux

5. **تُمْطِرُ** *tumṭiru* : il pleut

6. **مُعْتَدِلٌ** *mu'tadilun* : doux, tempéré

Fais bien entendre la chadda de *ḥārrun* (deux r) et la hamza de *ghā'imun*.

Corrigé de l'exercice 4 : compléter le bulletin météo

١. فِي الصَّيْفِ، الْجَوُّ حَارٌّ.

٢. فِي الشِّتَاءِ، الْجَوُّ بَارِدٌ وَيَنْزِلُ الثَّلْجُ.

٣. فِي الْخَرِيفِ، السَّمَاءُ تُمْطِرُ كَثِيرًا.

٤. الشَّمْسُ فِي السَّمَاءِ، الْجَوُّ مُشْمِسٌ.

٥. فِي الرَّبِيعِ، الْجَوُّ مُعْتَدِلٌ : لَيْسَ حَارًّا وَلَيْسَ بَارِدًا.

Dans la phrase 3, il faut un verbe, car **السَّمَاءُ** est suivi d'une action : seul **تُمْطِرُ** convient.

Corrigé de l'exercice 5 : traduire en français

1. Quel temps fait-il aujourd'hui ?
2. Le temps est nuageux et froid.
3. Il pleut en automne (mot à mot : le ciel pleut en automne).
4. La neige tombe en hiver ; il neige en hiver.
5. Ma saison préférée est l'été.

Corrigé des exercices 6 à 11

Corrigé de l'exercice 6 : les mois syriaques

Mois	Série occidentale	Série syriaque
janvier	يَنَايِرُ	كَانُونُ الثَّانِي
mars	مَارِسُ	آذَارُ
mai	مَآيُو	أَيَّارُ
juillet	يُولْيُو	تَمُوزُ

septembre	سِبْتَمْبَرُ	أَيْلُولُ
décembre	دِيسَمْبَرُ	كَانُونُ الْأَوَّلُ

Attention : كَانُونُ الثَّانِي (« le second kânūn ») est janvier, et كَانُونُ الْأَوَّلُ (« le premier kânūn ») est décembre.

Corrigé de l'exercice 7 : remettre les mois dans l'ordre

- a) يَنْأِيرُ، فَبْرَايِرُ، مَارِسُ، أْبْرِيلُ، مَآيُو، يُونْيُو (de janvier à juin)
- b) تَمُّوزُ، آبُ، أَيْلُولُ، تَشْرِينُ الْأَوَّلُ، تَشْرِينُ الثَّانِي، كَانُونُ الْأَوَّلُ (de juillet à décembre)

Corrigé de l'exercice 8 : la météo de quatre villes

١. فِي الرِّبَاطِ، الْجَوُّ مُشْمِسٌ.
٢. فِي الْقَاهِرَةِ، الْجَوُّ حَارٌّ.
٣. فِي بَيْرُوتَ، السَّمَاءُ تُمَطِّرُ.
٤. فِي بَارِيسَ، الْجَوُّ بَارِدٌ وَيَنْزِلُ الثَّلْجُ.

Après فِي, le nom de ville prend la voyelle i (الرِّبَاطِ، الْقَاهِرَةِ) ; les noms étrangers comme بَيْرُوتُ et بَارِيسُ prennent un a.

Corrigé de l'exercice 9 : comprendre un texte

1. Nadia habite à Alger.
2. En été, il fait très chaud et elle va à la mer.
3. En hiver, il fait un peu froid et il pleut.
4. Sa saison préférée est le printemps, parce que le temps est doux.
5. Elle aime le mois de mai (مَآيُو) ; dans la série syriaque, on dit أَيَّارُ 'ayyāru.

Corrigé de l'exercice 10 : traduire en arabe

1. الْجَوُّ حَارٌّ.
2. تُمْطِرُ السَّمَاءُ الْيَوْمَ.

3. فِي الشِّتَاءِ، الْجَوُّ بَارِدٌ.
4. فَصْلِي الْمُفَضَّلُ هُوَ الْخَرِيفُ.
5. كَيْفَ الْجَوُّ فِي بَارِيسَ؟

On accepte aussi. تُمْطِرُ الْيَوْمَ. pour la phrase 2.

Corrigé de l'exercice 11 : ma saison préférée

Exemple de production :

فَصْلِي الْمُفَضَّلُ هُوَ الشِّتَاءُ. فِي الشِّتَاءِ، الْجَوُّ بَارِدٌ وَيَنْزِلُ الثَّلْجُ أحيانًا. أُحِبُّ شَهْرَ يَنَائِرَ،
وَفِي بَيْرُوتَ اسْمُهُ كَانُونُ الثَّانِي. أَلْعَبُ بِالثَّلْجِ مَعَ أَصْدِقَائِي.

Traduction : Ma saison préférée est l'hiver. En hiver, il fait froid et il neige parfois. J'aime le mois de janvier ; à Beyrouth, son nom est kânûn ath-thānī. Je joue avec la neige avec mes amis.

Critères de réussite : quatre phrases ; la saison avec l'article ; une phrase météo avec الْجَوُّ + adjectif ; un mois dans les deux séries ; des voyelles sur chaque mot.

Comment utiliser ce corrigé

Ne regarde pas le corrigé avant d'avoir fini un exercice. Quand une réponse est fausse, cherche d'abord la règle dans le cours (article solaire, phrase nominale, série de mois), puis refais l'exercice de mémoire le lendemain. Lis à voix haute toutes les phrases arabes du corrigé : elles forment un petit bulletin météo que tu peux réutiliser à l'oral en classe.